



Экономический и Социальный Совет

Distr.: Limited
20 June 2012
Russian
Original: English

Комитет по программе и координации

Пятьдесят вторая сессия

4–29 июня 2012 года

Пункт 7 повестки дня

Утверждение доклада Комитета
о работе его пятьдесят второй сессии

Проект доклада

Докладчик: г-жа Имельда Смолсик (Уругвай)

Добавление

Предлагаемые стратегические рамки на период 2014–2015 годов

(Пункт 3(b))

Программа 2 Политические вопросы

1. На своем 6-м заседании 6 июня 2012 года Комитет рассмотрел программу 2 «Политические вопросы» предлагаемых стратегических рамок на период 2014–2015 годов (A/67/6 (Prog.2)).
2. Представитель Генерального секретаря внес эту программу на рассмотрение и ответил на вопросы, заданные в ходе ее обсуждения Комитетом.

Обсуждение

3. Делегации одобрили эту программу и дали ей высокую оценку. Были высказаны мнения о том, что она имеет важное значение для поддержания международного мира и безопасности.
4. Делегации просили представить разъяснения о тех трудностях, с которыми сталкивается Департамент по политическим вопросам в осуществлении его программы в связи с нехваткой ресурсов на финансирование поездок; о мерах, принятых Департаментом для сокращения потребностей в поездках; о том, поддерживают ли политические миссии, находящиеся под управлением Депар-



тамента, тесное сотрудничество с соответствующими координаторами-резидентами в целях экономии средств на поездках сотрудников из Центральных учреждений. Было отмечено, что задержки в найме персонала могут нанести ущерб деятельности по программе.

5. Были высказаны опасения в отношении критериев создания специальных политических миссий, и указано, что эту деятельность можно отнести к категории миротворческих операций и финансировать соответствующим образом.

6. Было высказано замечание о том, что Департамент отвечает за оказание помощи специальным политическим миссиям. Было указано на необходимость более четкого отражения показателей, касающихся специальных политических миссий, и обеспечения транспарентности в отношении деятельности таких миссий.

7. Делегации высказали мнение о том, что в стратегических рамках следовало более четко отразить принцип международного права, касающийся невмешательства и суверенитета государств-членов. Одно из высказанных замечаний касалось того, что некоторые элементы стратегических рамок сформулированы недостаточно четко и не поддаются количественному выражению.

8. Некоторые делегации поддержали усилия Секретариата по выработке более всеохватного подхода к определению качественных показателей достижения результатов. Делегации отметили, что Секретариату следует принять дополнительные меры, с тем чтобы отражать количество мероприятий, по которым были получены фактические результаты, в информации об объемах его работы.

9. Делегации одобрили подпрограмму 1 «Предупреждение, сдерживание и урегулирование конфликтов». Они особо отметили, что «раннее предупреждение» имеет важное значение для усилий по предупреждению конфликтов. Высказывались мнения о том, что превентивные меры должны осуществляться на основе консультаций с региональными организациями и правительствами соответствующих стран.

10. Было высказано мнение о том, что помощь, оказанная в рамках подпрограммы 2 «Помощь в проведении выборов», помогла государствам добиться прогресса в этой области. Было также отмечено, что помощь в проведении выборов имеет важное значение для укрепления демократии, особенно в странах, переживающих постконфликтный период. Делегации указали, что параметры и критерии оценки сформулированы недостаточно четко и нуждаются в доработке. Было отмечено, что метод практической реализации принципов сформулирован нечетко. Одно из мнений заключалось в том, что помощь в проведении выборов следует оказывать по просьбе государств-членов, и была выражена просьба представить разъяснения по вопросу о том, оказывал ли Департамент техническую помощь наблюдателям. Было подчеркнуто, что деятельность в рамках этой подпрограммы должна осуществляться на основе консультаций со страновой группой и соответствующими учреждениями Организации Объединенных Наций, такими как Программа развития Организации Объединенных Наций.

11. Относительно подпрограммы 3 «Дела Совета Безопасности» делегации подчеркнули, что поддержка деятельности различных групп сопряжена с большим объемом работы и что оказанная административная поддержка, как

представляется, носила фрагментированный характер, в связи с чем было указано на необходимость принятия мер по обеспечению согласованности. Что касается показателя достижения результатов (а), то был задан вопрос относительно того, каким образом определялась степень удовлетворенности государств-членов услугами, оказываемыми Отделом по делам Совета Безопасности.

12. Касательно подпрограммы 5 «Вопрос о Палестине» было высказано мнение о том, что концепция «урегулирования на основе переговоров» (пункт 2.15) сформулирована недостаточно четко и нуждается в разъяснении. Делегации высказали мнение о том, что фразу “international legitimacy” в тексте на английском языке следует заменить другой формулировкой (там же).

13. В связи с подпрограммой 8 «Управление по поддержке миростроительства» была высказана просьба представить разъяснения относительно мобилизации ресурсов для деятельности по поддержанию мира. Было указано, что следует рассмотреть вопрос о доработке некоторых показателей достижения результатов, в том числе (a)(iv) и (d)(ii). Было высказано мнение о том, что ресурсы, выделенные на подготовку кадров, необходимо использовать по назначению, а не для оплаты авиабилетов сотрудникам, следующим к месту обучения.

14. По подпрограмме 9 «Реестр Организации Объединенных Наций для регистрации ущерба, причиненного в результате строительства стены на оккупированной палестинской территории» было высказано мнение о том, что следует приводить конкретные данные о регистрации полученных и утвержденных требований. Была высказана просьба представить разъяснения о причинах размещения в Вене Совета Реестра Организации Объединенных Наций для регистрации ущерба. Были высказаны возражения по поводу некоторых элементов этой подпрограммы стратегических рамок.

15. Относительно подпрограммы 10 «Отделение Организации Объединенных Наций при Африканском союзе» делегации заявили, что им непонятно, по какой причине она была включена в программу 2 «Политические вопросы». Была высказана просьба представить информацию о мандате Отделения Организации Объединенных Наций при Африканском союзе. Было указано, что цель этой подпрограммы должна отражать резолюцию 2033 (2012) Совета Безопасности от 12 января 2012 года. Было высказано мнение о том, что сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом должно выходить за рамки политической деятельности. Кроме того, делегации указали, что тесные рабочие отношения между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями имеют важное значение и что необходимо укреплять взаимоотношения между Африканским союзом и Советом Безопасности. Помимо этого, было высказано замечание о необходимости укрепления роли Отделения Организации Объединенных Наций при Африканском союзе в сотрудничестве с региональными и субрегиональными организациями. Делегации отметили, что в стратегических рамках необходимо отразить последние мероприятия совместной целевой группы Африканского союза и Организации Объединенных Наций, а также деятельность в сфере наращивания потенциала и урегулирования конфликтов.

Выводы и рекомендации

16. Комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее утвердить описательную часть программы 2 «Политические вопросы» предлагаемых стратегических рамок с перечисленными ниже изменениями:

Общая направленность

Пункт 2.1

В первом предложении заменить фразу «оказание помощи государствам» фразой «оказание помощи государствам-членам по их просьбе».

Подпрограмма 1

Предупреждение, сдерживание и урегулирование конфликтов

Показатели достижения результатов

Заменить показатель (b)(i) следующим текстом:

«(i) Процентный показатель всех просьб государств-членов и региональных организаций о поддержке мирного процесса, выполнение которых способствовало предупреждению или урегулированию конфликтных ситуаций».

Заменить показатель (b)(ii) следующим текстом:

«(ii) Процентная доля проектов в поддержку усилий по миростроительству в районах, в которых удалось урегулировать или предупредить конфликтные ситуации».

Стратегия

Пункт 2.9

К тексту на русском языке не относится.

Подпрограмма 2

Помощь в проведении выборов

Стратегия

Пункт 2.10

В третьем предложении после «государствам-членам» добавить «по их просьбе».

Заменить шестое предложение следующим текстом:

«Кроме того, Отдел будет продолжать прилагать усилия для укрепления сотрудничества с другими международными, правительственными и неправительственными организациями в целях содействия принятию более всеобъемлющих и учитывающих конкретные потребности мер реагирования на просьбы об оказании помощи в проведении выборов».

В седьмом предложении после слов «операциях по поддержанию мира» добавить фразу «в случае необходимости».

Подпрограмма 3
Дела Совета Безопасности

Показатели достижения результатов

Заменить показатель (с)(i) следующим текстом:

“(i) Увеличение процентной доли механизмов наблюдения в рамках Комитета по санкциям Совета Безопасности, создаваемых в сроки, предусмотренные резолюциями Совета».

Стратегия

Пункт 2.11

Заменить второе предложение следующим текстом:

«Будут предоставляться консультации и основные услуги, в том числе обеспечиваться своевременный выпуск документации и сообщений заседающих органов; эффективная координация заседаний; предоставление рекомендаций Совету, его вспомогательным органам и государствам — членам Организации Объединенных Наций в соответствии с Уставом, временными правилами процедуры Совета и его решениями и предыдущей практикой; основная административная поддержка группам и форумам экспертов по наблюдению и всем соответствующим вспомогательным органам Совета Безопасности; планирование и организация миссий членов Совета и председателей его вспомогательных органов; проведение исследований и анализа, в том числе в отношении нынешней и предыдущей практики Совета, а также по вопросам, касающимся осуществления, эффективности и результативности обязательных мер или санкций, введенных Советом; оказание консультативной помощи в вопросах разработки и осуществления «целенаправленных» санкций и проведения информационно-просветительной работы; организация вводно-ознакомительных курсов для новых членов Совета в отношении изменяющихся процедур, практики и методов работы Совета и его вспомогательных органов, в особенности комитетов по санкциям».

Подпрограмма 4
Деколонизация

Стратегия

Пункт 2.13

Заменить третье и четвертое предложения следующим текстом:

«Он будет изучать мнения представителей самоуправляющихся территорий, а также организовывать проведение своих региональных ежегодных семинаров в странах Карибского бассейна и Тихоокеанского региона и организовывать выездные миссии в самоуправляющиеся территории согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи».

Пункт 2.14

Во втором предложении после слов «расширении связей с организациями и учреждениями системы Организации Объединенных Наций» добавить фразу «согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи».

Подпрограмма 5
Вопрос о Палестине

Стратегия

Пункт 2.15

К тексту на русском языке не относится.

Подпрограмма 6
Целевая группа по осуществлению контртеррористических мероприятий

Показатели достижения результатов

Показатель (a)(ii): опустить фразу «и расширение регионального охвата такой поддержкой».

Стратегия

Пункт 2.16

Заменить четвертое предложение следующим текстом:

«Канцелярия будет развивать партнерство с государствами-членами, соответствующими региональными и субрегиональными организациями и гражданским обществом, в том что касается осуществления Стратегии, а также расширять доступ к помощи, информации и передовым методам, способствующим реализации Стратегии».

Подпрограмма 8
Управление по поддержке миростроительства

Ожидаемые достижения Секретариата

Ожидаемое достижение (a): опустить фразу «и разработка его действенных стратегий».

Показатели достижения результатов

Показатель достижения (a)(iii): опустить слова «Организации Объединенных Наций».

Заменить показатель достижения (a)(iv):

«(iv) Количество выполненных рекомендаций, вынесенных по итогам проведенного в 2010 году обзора структур Организации Объединенных Наций, занимающихся вопросами миростроительства и содержащихся в программе действий, утвержденной Комиссией по миростроительству».

Стратегия

Пункт 2.22

Заменить последнее предложение следующим текстом:

«Согласно межправительственным мандатам Канцелярия будет также оказывать поддержку странам, переживающим постконфликтный период».
